



EG-Baumusterprüfbescheinigung Certificate of EC type examination

Nr.: TÜV-A-MHF/MG13-05237BV2

gemäß Richtlinie 2006/42/EG (Maschinen) - Verlängerung
according to the Directive 2006/42/EC (Machinery) - extension



Auftraggeber: Applicant:	Sigmatek GmbH & Co. KG Sigmatekstraße 1 5112 Lamprechtshausen / Austria	Hersteller: Manufacturer:	siehe Auftraggeber see applicant
Produkt: Product:	„Handbediengeräte“ „Hand-held terminals“	Zubehör: Accessories:	Gemäß Anhang According to annex
Typ: Type:	Logikeinheiten für Sicherheitsfunktionen Logic units to ensure safety functions		
Beschreibung: Description:	Kabelgebundene und WLAN-Handbediengeräte zur Verwendung im S-DIAS System. Wired and WLAN hand-held terminals for use in the S-DIAS system.		

Inspektionsgrundlage **Richtlinie 2006/42/EG idgF**
gemäß EN ISO/IEC 17020:
 Tested according to Inspection Directive 2006/42/EC in the current version
 Body EN ISO/IEC 17020:

Mitgeltende Prüfgrundlagen: EN ISO 13849, EN / IEC 62061
 Applicable standards:

(Anwendung gemäß Risikobeurteilung / application according to risk assessment)

Bemerkungen: Gemäß Anhang
 Remarks: According to annex

Hiermit bestätigt die TÜV AUSTRIA SERVICES GMBH als Notifizierte Stelle (ID-Nr. 0408), dass das oben angeführte Produkt den grundlegenden Sicherheits-Anforderungen der Richtlinie 2006/42/EG entspricht. Grundlage dieser Bescheinigung ist das zur Prüfung vorgelegte Prüfmuster und die technische Dokumentation.

Gemäß Artikel 5 und Anhang III ist am Produkt die CE-Kennzeichnung vorgesehen.

Hereby TÜV AUSTRIA SERVICES GMBH certifies as Notified Body (ID-No 0408), that the above mentioned product meets the essential safety requirements of the Directive 2006/42/EC. The certificate is based on the test specimen and the technical documentation subjected to the test.

According to Article 5 and annex III the CE mark is foreseen to be affixed on the product.

Prüfbericht: 13-00003B MFO Sigmatek_Handbediengerät PB
 Test Report:

01.02.2013 / 01.02.2023
 Datum Ausstellung / Ergänzung
 Date of issue / supplement



01.02.2023
Datum
 date

Dipl.-Ing. (FH) Harry Filohn
Notifizierte Stelle 0408 / Notified Body 0408
TÜV AUSTRIA SERVICES GMBH

31.01.2028
Gültig bis
 valid till

13-05237BV2 MFO Sigmatek_Handbediengerät BB.docx

TÜV AUSTRIA SERVICES GMBH

FM-INE-AS-MRL-0100d
 Revision 04

Auszugsweise Vervielfältigung nur mit Genehmigung der TÜV AUSTRIA SERVICES GMBH gestattet.
 Alle Prüf-, Inspektions- und Überwachungstätigkeiten erfolgen gemäß QM System der
 TÜV AUSTRIA SERVICES GMBH.

Deutschstraße 10
 A-1230 Wien

Seite 1 von 2
 Page 1 of 2

Excerpt duplication only with permission of TÜV AUSTRIA SERVICES GMBH
 All testing, inspection and surveillance activities were carried out in accordance with the QM system of
 TÜV AUSTRIA SERVICES GMBH

Tel.: +43 / 5 0454-6202
 E-Mail: ine-austria@tuv.at



TÜV AUSTRIA SERVICES GMBH
Industry and Energy
Anlagen- und Maschinensicherheit

Nr.: TÜV-A-MHF/MG/13-05237BV2



Anhang 1 zu EG-Baumusterprüfbescheinigungen Nr. TÜV-A-MHF/MG/13-05237BV2
Annex 1 to EC Type Examination Certificates No. TÜV-A-MHF/MG/13-05237BV2

Revision 9

vom / of: 01.02.2023 (Ergänzung A / supplement A)

Gemäß dem Prüfbericht 13-00003B MFO Sigmatek Handbediengerät PB Ver2.9 umfasst das oben genannte Zertifikat die folgenden Produkte:

Based on the test report 13-00003B MFO Sigmatek Handbediengerät PB Ver2.9 includes the above mentioned certificate the following products:

Sicherheitskomponente <i>Safety component</i>	Version <i>Version</i>	Sicherheitskennwerte <i>Safety parameter</i>
Kabelgebundenes Handbediengerät <i>Wired handheld device</i>		
HBG0811	S01.01.00 S02.01.00	(*) PFH_D = 1,1E-11 (1/h) SFF = 99% MTTF_D = 306 Jahre DC = 99%
HBG0811(-X)	S01.01.00 S02.01.00 S03.01.00	
HBG1011	S01.01.00 S02.01.00	
HBG1011(-X)	S01.01.00 S02.01.00	
HBG1012(-X)	S01.01.00	
Für Anwendungen bis PL e , Kategorie 4 gemäß EN ISO 13849-1 oder bis zu einem SIL 3 nach EN / IEC 62061. <i>For applications up to PL e, category 4 according to EN ISO 13849-1 or until a SIL 3 according to EN / IEC 62061.</i>		
(*) Anmerkung: B _{10D} -Werte für die Berechnung der Ausfallwahrscheinlichkeiten entsprechend den Auflagen. B _{10D} -Werte Not-Halt-Schalter = 325.000 B _{10D} -Werte Zustimmungstaster = 100.000 B _{10D} -Werte Schlüsselschalter = 10.000 (*) Remark: B _{10D} values for the calculation of the probability of failure according to the conditions. B _{10D} -value emergency stop push button = 325.000 B _{10D} -value enable button = 100.000 B _{10D} -value key switch = 10.000		

13-05237B MFO Sigmatek_Handbediengerät Anhang_Rev9.docx

TÜV AUSTRIA SERVICES GMBH

FM-INE-AS-MRL-0100b
Revision 04

Auszugsweise Vervielfältigung nur mit Genehmigung der TÜV AUSTRIA SERVICES GMBH gestattet.
Alle Prüf-, Inspektions- und Überwachungstätigkeiten erfolgen gemäß QM System der
TÜV AUSTRIA SERVICES GMBH.

Deutschstraße 10
A-1230 Wien
Tel.: +43 / 5 0454-6202
E-Mail: ine-austria@tuv.at

Seite 1 von 5
Page 1 of 5

Excerpt duplication only with permission of TÜV AUSTRIA SERVICES GMBH.
All testing, inspection and surveillance activities were carried out in accordance with the QM system of
TÜV AUSTRIA SERVICES GMBH



Sicherheitskomponente Safety component	Version Version	Sicherheitskennwerte Safety parameter
Kabelgebundenes Handbediengerät <i>Wired handheld device</i>		
HGT835	S01.01.00	(*) $PFH_D = 1,1E-11$ (1/h) SFF = 99% MTTF _D = 306 Jahre DC = 99%
HGT835(-X)	S01.01.00	
HGT1035	S01.01.00	
HGT1035(-X)	S01.01.00	
HGT1051	S01.01.00	
HGT1053	S01.01.00	(*) $PFH_D = 1,1E-11$ (1/h) SFF = 99% MTTF _D = 296 Jahre DC = 99%
HGT1053(-X)	S01.01.00	
Für Anwendungen bis PL e , Kategorie 4 gemäß EN ISO 13849-1 oder bis zu einem SIL 3 nach EN / IEC 62061. <i>For applications up to PL e, category 4 according to EN ISO 13849-1 or until a SIL 3 according to EN / IEC 62061.</i>		
(*) Anmerkung: B _{10D} -Werte für die Berechnung der Ausfallswahrscheinlichkeiten entsprechend den Auflagen. B _{10D} -Werte Not-Halt-Schalter = 325.000 B _{10D} -Werte Zustimmungstaster = 100.000 B _{10D} -Werte Schlüsselschalter = 10.000 (*) Remark: B _{10D} values for the calculation of the probability of failure according to the conditions. B _{10D} -value emergency stop push button = 325.000 B _{10D} -value enable button = 100.000 B _{10D} -value key switch = 10.000		

Sicherheitskomponente <i>Safety component</i>	Version <i>Version</i>	Sicherheitskennwerte <i>Safety parameter</i>
Kabelgebundenes Handbediengerät <i>Wired handheld device</i>		
R9-Teachbox Gesamtgerät	S01.01.00	(*) PFH _D = 1,3E-9 (1/h) SFF = 99% MTTF _D = 1570 Jahre DC = 98%
Für Anwendungen bis PL e , Kategorie 4 gemäß EN ISO 13849-1 oder bis zu einem SIL 3 nach EN / IEC 62061. <i>For applications up to PL e, category 4 according to EN ISO 13849-1 or until a SIL 3 according to EN / IEC 62061.</i>		
(*) Anmerkung: B _{10D} -Werte für die Berechnung der Ausfallwahrscheinlichkeiten entsprechend den Auflagen. B _{10D} -Werte Not-Halt-Schalter = 100.000 B _{10D} -Werte Zustimmungstaster = 100.000 B _{10D} -Werte Schlüsselschalter = 10.000 (*) Remark: B _{10D} values for the calculation of the probability of failure according to the conditions. B _{10D} -value emergency stop push button = 100.000 B _{10D} -value enable button = 100.000 B _{10D} -value key switch = 10.000		

TÜV AUSTRIA SERVICES GMBH

FM-INE-AS-MRL-0100b
Revision 04Auszugsweise Vervielfältigung nur mit Genehmigung der TÜV AUSTRIA SERVICES GMBH gestattet.
Alle Prüf-, Inspektions- und Überwachungstätigkeiten erfolgten gemäß QM System der
TÜV AUSTRIA SERVICES GMBH.Seite 3 von 5
Page 3 of 5Excerpt duplication only with permission of TÜV AUSTRIA SERVICES GMBH.
All testing, inspection and surveillance activities were carried out in accordance with the QM system of
TÜV AUSTRIA SERVICES GMBHDeutschstraße 10
A-1230 Wien
Tel.: +43 / 5 0454-6202
E-Mail: ine-austria@tuv.at

Sicherheitskomponente Safety component	Version Version	Sicherheitskennwerte Safety parameter
Drahtloses Handbediengerät Wireless handheld device		
HGW xxxx-3(x)	S01.01.00 S01.02.00 S01.03.00 S01.04.00 S01.05.00	(*) PFH _D = 2,7E-9 (1/h) SFF = 99% MTTF _D = 766 Jahre DC = 99%
WLAN - Übertragungskanal WLAN transmission channel		PFH _D = 1,8E-10 (1/h)

Für Anwendungen bis **PL e**, Kategorie 4 gemäß EN ISO 13849-1 oder bis zu einem **SIL 3** nach EN / IEC 62061.

For applications up to **PL e**, category 4 according to EN ISO 13849-1 or until a **SIL 3** according to EN / IEC 62061.

(* Anmerkung: B_{10D}-Werte für die Berechnung der Ausfallswahrscheinlichkeiten entsprechend den Auflagen.

B_{10D}-Werte Not-Halt-Schalter = 325.000

B_{10D}-Werte Zustimmungstaster = 100.000

B_{10D}-Werte Schlüsselschalter = 10.000

(* Remark: B_{10D} values for the calculation of the probability of failure according to the conditions.

B_{10D}-value emergency stop push button = 325.000

B_{10D}-value enable button = 100.000

B_{10D}-value key switch = 10.000

Sicherheitskomponente Safety component	Version Version	Sicherheitskennwerte Safety parameter
Drahtloses Handbediengerät Wireless handheld device		
HGW 0831-I	S01.01.00 S01.05.00	(*) PFH _D = 2,7E-9 (1/h) SFF = 99% MTTF _D = 766 Jahre DC = 99%
WLAN - Übertragungskanal WLAN transmission channel		PFH _D = 1,8E-10 (1/h)

Für Anwendungen bis **PL e**, Kategorie 4 gemäß EN ISO 13849-1 oder bis zu einem **SIL 3** nach EN / IEC 62061.

For applications up to **PL e**, category 4 according to EN ISO 13849-1 or until a **SIL 3** according to EN / IEC 62061.

(* Anmerkung: B_{10D}-Werte für die Berechnung der Ausfallswahrscheinlichkeiten entsprechend den Auflagen.

B_{10D}-Werte Not-Halt-Schalter = 250.000

B_{10D}-Werte Zustimmungstaster = 2.000.000

(* Remark: B_{10D} values for the calculation of the probability of failure according to the conditions.

B_{10D}-value emergency stop push button = 250.000

B_{10D}-value enable button = 2.000.000

13-05237B MFO Sigmatek_Handbediengerät Anhang_Rev9.docx

TÜV AUSTRIA SERVICES GMBH

FM-INE-AS-MRL-0100b
Revision 04

Auszugsweise Vervielfältigung nur mit Genehmigung der TÜV AUSTRIA SERVICES GMBH gestattet.
Alle Prüf-, Inspektions- und Überwachungstätigkeiten erfolgen gemäß QM System der
TÜV AUSTRIA SERVICES GMBH.

Deutschstraße 10
A-1230 Wien
Tel.: +43 / 5 0454-6202
E-Mail: ine-austria@tuv.at



Auflagen:

1. Bei der Berechnung von Sicherheitsfunktionen sind neben den Kennwerten der Elektronik des Handbediengerätes auch die B_{10D} -Werte der Schalter entsprechend der Applikation zu berücksichtigen.
2. Der Einsatz der Handbediengeräte benötigt eine geeignete Sicherheitssteuerung aus dem S-DIAS - Steuerungssystem.
3. Der beleuchtete Not-Halt-Schalter von drahtlosen Handbediengeräten ist auszutauschen, wenn bei der regelmäßigen durchzuführenden Sichtprüfung die eindeutige Erkennbarkeit nicht mehr gewährleistet ist.

Conditions:

1. *For the calculation of safety functions, the B_{10D} values of the switches according to the application must be considered in addition to the characteristic values of the electronics of the handheld device.*
2. *The use of the handheld devices requires a suitable safety controller from the S-DIAS control system.*
3. *The illuminated emergency stop switch of wireless handheld devices must be replaced if clear recognition is no longer guaranteed during the visual inspection to be carried out at regular intervals.*



Dipl.-Ing. (FH) Harry Filohn
Notifizierte Stelle 0408 / Notified Body 0408
TÜV AUSTRIA SERVICES GMBH

